

**Sede**  
*Università Cattolica del Sacro Cuore*  
Largo Gemelli 1 - Milano  
MM Linea 2 (Sant'Ambrogio) - MM Linea 1 (Cadorna)

**Comitato scientifico**  
Sandro M. MORALDO, Federica MISSAGLIA

**Organizzazione**  
Adrian LEWERKEN, Sandro M. MORALDO,  
Federica MISSAGLIA

**Segreteria organizzativa**  
Simona GALBUSERA  
Tel: 02 7234 2920 - [dip.linguestraniere@unicatt.it](mailto:dip.linguestraniere@unicatt.it)

**Informazioni**  
Sandro M. MORALDO - [sandro.moraldo@unibo.it](mailto:sandro.moraldo@unibo.it)  
Simona GALBUSERA - [dip.linguestraniere@unicatt.it](mailto:dip.linguestraniere@unicatt.it)  
Goethe-Institut Mailand - 02 7769171  
[sermoneta@mailand.goethe.org](mailto:sermoneta@mailand.goethe.org)



DIPARTIMENTO DI SCIENZE LINGUISTICHE  
E LETTERATURE STRANIERE



### *DAAD-Alumniveranstaltung*

## Die nationale und internationale Stellung der deutschen Sprache

*mit der Unterstützung von*



Università Bologna, Forlì



11.-12. November 2010  
Università Cattolica del Sacro Cuore  
Largo Gemelli 1 - Milano

**Donnerstag, 11. November 2010**  
**Aula Pio XI**

13.30  
**Einschreibung der Teilnehmer/innen**

Moderation:  
Sandro M. MORALDO, *Bologna, Forlì*

14.00  
**Eröffnung der Veranstaltung**

Marisa VERNA, *Direttore del Dipartimento di Scienze Linguistiche e Letterature Straniere, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano*  
Federica MISSAGLIA, *Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano*  
Adrian LEWERKEN, *Goethe-Institut Mailand*  
Bernhard HAUER, *Deutsches Generalkonsulat Mailand*  
Ursula BONGAERTS, *Casa di Goethe Roma*  
*Gesellschaft für deutsche Sprache, Wiesbaden*

14.30  
Sandro M. MORALDO, *Bologna, Forlì*  
**Die nationale und internationale Stellung  
der deutschen Sprache - Einführung in den Studientag**

14.45  
Bernhard HAUER, *Deutsches Generalkonsulat Mailand*  
**Deutsch - Sprache der Ideen.  
Eine Kampagne des Auswärtigen Amtes**

15.00  
Ulrich AMMON, *Duisburg/Essen*  
**Die internationale Stellung der deutschen  
Sprache - weltweit und in Europa**

15.45  
Federica MISSAGLIA, *Milano*  
**Deutsch für die internationale Wirtschaftskommunikation**

16.15-16.45  
**Kaffeepause**

16.45  
Gisella LANGÉ, *USR Lombardia, Milano*  
**Come rilanciare il tedesco nelle scuole italiane?**

17.15  
Ulrich NAGELS, *Deutsch-Italienische Handelskammer*  
**Die Bedeutung der deutschen Sprache im wirtschaftlichen  
Verkehr zwischen Deutschland und Italien**

17.30  
Gerhard DAMBACH, *Robert Bosch S.p.A., Milano*  
**Über die Bedeutung der deutschen Sprache  
in multinationalen Unternehmen**

17.45  
**Diskussionsrunde:**  
**Deutsch in Ausbildung, Wissenschaft  
und Wirtschaft - im globalisierten Zeitalter**

Moderation:  
Gabriella LEPRE, *Giornale Radio RAI, Roma*

Teilnehmer:  
Ulrich AMMON, *Universität Duisburg/Essen*  
Ludwig M. EICHINGER, *IDS Mannheim*  
Gerhard DAMBACH, *Robert Bosch S.p.A., Milano*  
Giovanni GOBBER, *Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano*  
Ulrich NAGELS, *Deutsch-Italienische Handelskammer*  
Giuliano RAMADORI, *Universitätsklinik Göttingen*

**Freitag, 12. November 2010**  
**Sala Negri da Oleggio**

Moderation:  
Federica MISSAGLIA, *Milano*

9.45  
Ludwig M. EICHINGER, *Mannheim*  
**Deutsch als Wissenschaftssprache**

10.30  
Elda MORLICCHIO, *Napoli*  
**Die deutsche Sprache an der Universität:  
Anamnese des Patienten**

11.00-11.15  
**Kaffeepause**

11.15  
Ursula HEMING, *Roma*  
**Einrichtung eines DaF-Studiengangs zur Förderung  
der Deutschlehrerbildung in Italien**

11.45  
Federica RICCI GAROTTI, *Trento*  
**Stellung und Probleme der deutschen Sprache  
im CLIL-Unterricht an italienischen Schulen**

12.15  
**Ende der DAAD-Alumniveranstaltung**